

无需保养的 Ultra-CAP 电容量模块
无需保养的电容量模块是一个智能大功率存储设备，它支持 IQ 技术。由过程控制的电容模块与相连的 QUINT-UPS-IQ 设备进行通信，并被一直监控。

特性

- 使用寿命长
- 适用温度范围广
- 带 IQ 技术的能量存储
- 用于监控电池优化充电的集成温度传感器

更多信息请参看 phoenixcontact.net/products 中的相应数据表。

系统要求

Ultra-CAP 电容模块通过以下不间断电源供应设备进行检测和支持。
注意 UPS 上要求的最低 V/C 水平 (V/C : xx)。此项说明可在 UPS 侧面的标签上找到。

UPS 类型	订货号	V/C Level
QUINT-UPS/24DC/24DC/5	2320212	03
QUINT-UPS/24DC/24DC/10	2320224	03
QUINT-UPS/24DC/24DC/20	2320238	03
QUINT-UPS/24DC/24DC/40	2320241	03
QUINT-UPS/1AC/1AC/500VA	2320270	02

安全和警告说明

仅具备从业资质的专业人员才可对设备进行安装和调试。必须遵守相关国家的法规。

- 电容量模块是一个内置式设备。该设备的保护等级为 IP20，适用于清洁且干燥的环境。
- 注意机械和温度方面的限制。
- 注意电容量模块的极性，勿将极性端子短路。
- 正确建立连接，确保对电气冲击的保护。
- 安装完成后，覆盖端子区域以避免与带电部分产生意外接触（如，控制柜内的安装）。
- 绝对不得操作带电元件！
- 电容量模块无需保养，也不准打开。
- 电容量模块从电源断开后仍可能带有余电。
- 运输前需对电容量模块进行完全放电。
- 遵守国家的安全和事故防范规定。
- 如果不按制造商规定使用端盖模块，便会损害设备所提供的保护。

1. 元件的类型 (II)

1. 端子连接 + 3. UPS 通信

2. 端子连接 -

i 注意：确保已准备好运行

充电状态 > 95 % 时，便可以运行大功率存储设备。
当前充电状态 (SOC) 会通过 LED 条形指示灯显示在 QUINT-UPS IO 系列的不间断电源上以及 UPS-CONF 组态和管理软件中。大功率存储设备充电完毕后，LED 条形显示器便会常亮。

④ 508: 铜导线；工作温度 > 75 °C (环境温度 < 55 °C), > 90 °C (环境温度 < 75 °C)

ANSI/ISA 12.12.01:

A 该设备仅适用于 I 级、2 级、A、B、C 和 D 组或无害区域中。

B 警告 - 爆炸危险：在未关断电源或未确定该区域并未达到燃爆浓度的情况下，不得断开设备连接。

C 警告 - 爆炸危险：采用其它元件进行替代可能削弱在 I 级、2 级区域中的适用性。

⑤ 60950: 柔性电缆使用冷压头。

РУССКИЙ**Необслуживаемый емкостный модуль Ultra-CAP**

Необслуживаемый емкостный модуль представляет собой интеллектуальный накопитель энергии и поддерживает IQ-технологии. Управляемый процессором емкостный модуль взаимодействует с подключенным ИБП QUINT-UPS-IQ и находится под постоянным контролем.

Особенности:

- Продолжительный срок службы
 - Расширенный диапазон температур
 - Накопление энергии по IQ-технологии
 - Встроенный датчик температуры для оптимального контроля зарядки.
- i** С дополнительной информацией можно ознакомиться в соответствующем техническом описании по адресу phoenixcontact.net/products.

Требования к системе

Емкостный модуль Ultra-CAP распознается и поддерживается источниками бесперебойного питания.

Учитывая необходимый минимальный уровень V/C (V/C: xx) ИБП. Он указан на боковой поверхности ИБП.

Тип ИБП	Артикул №	V/C Level
QUINT-UPS/24DC/24DC/5	2320212	03
QUINT-UPS/24DC/24DC/10	2320224	03
QUINT-UPS/24DC/24DC/20	2320238	03
QUINT-UPS/24DC/24DC/40	2320241	03
QUINT-UPS/1AC/1AC/500VA	2320270	02

TÜRKÇE**Bakım gerektirmeyen Ultra-CAP kapasite modülü**

Bakım gerektirmeyen kapasite modülü akılı bir güç depolama cihazıdır ve IQ teknolojisini destekler. Proses kontrolü kapasite modülü bağlı QUINT-UPS-IQ cihazı haberleşir ve sürekli olarak izlenir.

Özellikler

- Uzun hizmet ömrü.
 - Geniş sıcaklık aralığı
 - IQ teknolojisine sahip enerji depolama
 - Şarj izleme olanaklı sağlayan entegre sıcaklık sensörü
- i** Ek bilgi için lütfen phoenixcontact.net/products adresindeki ilgili teknik veri sayfasına bakın.

Sistem gereklilikleri

Ultra-CAP kapasite modülü algılanır ve aşağıdaki kesintisiz güç kaynağı üniteleri ile beslenir.

KGK ünitesinin gerekli minimum V/C seviyesine (V/C: xx) dikkat edin. Bu değer, KGK ünitesinin yan tarafında bulunan etiketten öğrenilebilir.

KGK Tipi	Sipariş No.	V/C Level
QUINT-UPS/24DC/24DC/5	2320212	03
QUINT-UPS/24DC/24DC/10	2320224	03
QUINT-UPS/24DC/24DC/20	2320238	03
QUINT-UPS/24DC/24DC/40	2320241	03
QUINT-UPS/1AC/1AC/500VA	2320270	02

Güvenlik ve uyarı talimatları**Указания и предупреждения по технике безопасности**

Устройство должен монтировать и вводить в эксплуатацию только квалифицированный специалист. Необходимо соблюдать соответствующие национальные предписания.

- Емкостный модуль - это встраиваемое устройство. Степень защиты IP20 предусмотрена для чистого и сухого окружения.
- Придерживаться допустимых границ в отношении механики и температуры.
- Следить за соблюдением полярности на емкостном модуле и избегать коротких замыканий на полюсных зажимах.
- Выполните квалифицированное подключение к сети и обеспечьте защиту от поражения электрическим током.
- После выполнения электромонтажа закройте клеммы, чтобы не допустить соприкосновения с токоведущими деталями (например, установка в электрошкафу).
- Никогда не работать на оборудование под напряжением!
- Емкостный модуль не требует обслуживания и не подлежит вскрытию.
- Отсоединение емкостного модуля от энергоснабжения, еще может оставаться остаточный заряд/напряжение.
- Для транспортировки емкостный модуль должен быть полностью разряжен.
- Требуется соблюдение государственных норм по технике безопасности и предотвращению несчастных случаев.
- Применение CAP-модуля не по назначению может привести к ухудшению nominalных характеристик устройств защиты.

1. Обозначение элементов (I)

1. Соединительная клемма + 3. Связь с ИБП

2. Соединительная клемма -

i ПРИМЕЧАНИЕ: Обеспечить готовность к работе

Энергонакопитель готов к работе при достижении уровня заряда > 95 %. Текущее состояние заряда SOC (State of Charge) отображается на источнике бесперебойного питания серии QUINT-UPS IQ при помощи светодиодной гистограммы или в ПО конфигурации и управления UPS-CONF. Если энергонакопитель заряжен полностью, все сегменты светодиодной гистограммы светятся непрерывно.

508:

Медный кабель; рабочая температура > 75 °C (температура окружающей среды < 55 °C) и > 90 °C (температура окружающей среды < 75 °C).

ANSI/ISA 12.12.01:

A Это устройство пригодно только для применения по классу I, раздела 2, в группах A, B, C и D или во взрывобезопасной среде.

B ОСТОРОЖНО - ОПАСНОСТЬ ВЗРЫВА: Отключение устройства допускается только в обесточенном состоянии, или если вокруг него гарантированно отсутствуют горючие концентрации.

C ОСТОРОЖНО - ОПАСНОСТЬ ВЗРЫВА: Замена компонентов может привести к несоответствию устройства для класса I, раздела 2.

60950:

Используйте наконечники для гибких кабелей.

**Indicaciones de seguridad y advertencia**

Sólo debe instalar y poner en funcionamiento personal cualificado. Respetar las prescripciones específicas del país.

- El módulo de capacidad es un dispositivo para montaje empotrado. El grado de protección IP20 del dispositivo está previsto para un ambiente seco y limpio.
- Deben respetarse los límites mecánicos y térmicos.
- Tenga en cuenta la polaridad del módulo de capacidad y evite los cortocircuitos en los bornes de los polos.
- Realizar una conexión profesional y asegurar la protección contra descargas eléctricas.
- Después de la instalación, cubrir la zona de los bornes para evitar un contacto involuntario de las piezas conductoras de tensión (p. ej. montaje en el armario de distribución).
- No trabaje nunca estando la tensión aplicada.
- El módulo de capacidad está exento de mantenimiento y no debe abrirse.
- Tras separar el módulo de capacidad de la fuente de alimentación de energía puede conservar todavía tensión residual/carga remanente.
- Para el transporte, el módulo de capacidad tiene que estar descargado por completo.
- Deberán cumplirse las normas nacionales de seguridad y prevención de riesgos laborales.
- La función de protección del dispositivo puede verse menoscabada si el módulo CAP no se usa en conformidad con su finalidad prevista.

1. Denominación de los elementos (II)

1. Borne de conexión + 3. Comunicación SAI

2. Borne de conexión -

i NOTA: Asegurar la disponibilidad de funcionamiento

Al alcanzar un estado de carga > 95 %, el acumulador de energía estará listo para operar.

El estado de carga actual SOC (State Of Charge) se indica en el sistema de alimentación ininterrumpida QUINT-UPS IO Serie mediante gráficos de barra de LEDs o en el software de configuración y administración UPS-CONF. Si el acumulador de energía está completamente cargado, los segmentos de la barra de LEDs estarán encendidos con luz fija.

508:

Cable de cobre; temperatura de servicio > 75 °C (temperatura ambiente < 55 °C) y > 90 °C (temperatura ambiente < 75 °C).

ANSI/ISA 12.12.01:

A Este dispositivo es únicamente apto para su uso en la clase I, división 2, grupos A, B, C y D, o en zonas no expuestas al riesgo de explosión.

B ADVERTENCIA - PELIGRO DE EXPLOSIÓN: La desconexión del dispositivo solo está permitida en estado libre de tensión o cuando esté demostrado que la zona se encuentra libre de concentraciones inflamables.

C ADVERTENCIA - PELIGRO DE EXPLOSIÓN: el intercambio de componentes puede afectar la aptitud para la clase I, división 2.

60950:

Utilizar púnteras para cable flexible.

ESPAÑOL**Módulo de capacidad Ultra-CAP libre de mantenimiento**

El módulo de capacidad libre de mantenimiento es un acumulador de energía inteligente y compatible con la tecnología IQ. El módulo de capacidad controlado por procesador comunica con el dispositivo QUINT-UPS-IQ conectado, siendo así monitorizado de forma continua.

Características

- Larga vida útil
- Amplio rango de temperatura
- Acumulador de energía en tecnología IQ
- Sensor de temperatura integrado para una monitorización optimizada de la carga

i Encontrará más información en la ficha de datos correspondiente en phoenixcontact.net/products.

Requisito del sistema

El módulo de capacidad Ultra-CAP será reconocido por los siguientes sistemas de alimentación ininterrumpida (SAI), con los que es compatible.

Tenga en cuenta el nivel V/C mínimo requerido (V/C: xx) del SAI. Este dato figura impreso en un lateral del SAI.

Tipo de SAI	Código	V/C Level
QUINT-UPS/24DC/24DC/5	2320212	03
QUINT-UPS/24DC/24DC/10		